

臺灣 特邀編舞家  
**顏鳳曦** Dominique Feng-Hsi Yen

現任台南應用科技大學舞蹈系專任副教授及風乎舞雩舞團藝術總監。美國加州藝術學院 Calarts 舞蹈碩士 MFA 與舞蹈學士 BFA 畢業，國立臺灣藝術大學當代視覺博士班進修中。獲選雲門舞集文教基金會《羅曼菲舞蹈獎助金》。受邀美國加州藝術學院 Calarts 參與《Dance Ensemble》編舞與演出。受邀國家戲劇院《舞蹈雙重奏，生日快樂》編舞與演出。受邀雲門舞集 2 青春編舞營之臺灣代表。受邀亞洲青春編舞營編舞家。獲選為國家戲劇院第一屆新點子舞展女編舞者。獲選加州藝術學院、美國舞蹈節(ADF)、Colorado Dance Festival 獎學金，獲選美國舞蹈節 ICCP 演出。受邀參與蟲舞劇場、古舞團、組合語言舞團、高雄城市芭蕾舞團、台北首督芭蕾舞團、爵代舞蹈劇場、三十舞蹈劇場、迪迪舞蹈劇場、豆子劇團、南風劇團、薪傳擊樂劇場...等團體的創作或演出工作。代表作品有：《Identity》、《陰陽》、《遊戲之後》、《注視》、《栽種關係》、《孩子磁場》、《母親》、《痕跡·紋路》、《箱子》...。曾任教於美國加州藝術學院 Institute Dance、樹德科技大學表演藝術系、臺北市立體育學院舞蹈系、輔仁大學、高雄醫學大學、文藻外語學院、國際 Young Idea 創作講師、家齊女中舞蹈班、中正高中舞蹈班、蘭陽女中舞蹈班、華岡藝校舞蹈科、中華藝校舞蹈科、美國加州藝術學院舞蹈系西洋舞蹈史與文化宣傳助教。擁有 Physicalmind Institute 彼拉提斯國際證照。

「顏鳳曦對場面調度的掌控與劇場素材的掌握都具有一定的能力。」 (134期)-表演藝術雜誌

「顏鳳曦是創作力最盛的年輕編舞者之一。」 (第173期)-表演藝術雜誌

「顏鳳曦的舞蹈在穩重中求創意。」 (第173期)-表演藝術雜誌

「顏鳳曦是值得關注與期待的編舞者。」 (第182期)-表演藝術雜誌

Dominique Feng-Hsi Yen received her BFA and MFA in Dance from the California Institute of Arts. Currently, she is Associate Professor of the Department of Dance, Tainan University of Technology. She has been the Artistic Director of Feng Dance Theater since 2005 until now. In 2016, she received “LMF Dance Award” from Cloud Gate Dance Company. In 2015 her choreography was invited to World Dance Association. In 2014 her choreography was chosen to Taiwan Season for Edinburg Fringe in England. In 2007, her dance was invited to celebrate 20th anniversary of National Theater of Taiwan. In 2006, she was invited to 2006 Cal arts Dance Ensemble. In 2005, she received “Young Out Standing Artist Award” from Kaohsiung city government. In 2004, she was the Taiwanese representative of choreographers for 2004 Cloud Gate 2 young choreographer event. In 2003, her dance was chosen to New Idea Dance Show of National Theater. During 1997-2005, her choreography and performance has been presented in many different dance companies, such as Feng Dance Theater, Assembly Dance Theater, Taipei Capital Ballet, Kaohsiung City Ballet, Ku and Dancers, and Sun-Shier Dance Theater. In 1999, she was the Taiwanese representative of choreographers for the Asia Yung Choreographers’ Festival. From 1997-2011, She taught at Performing Art Department of Shu-Te University, Fu-Jen University, Taipei Physical Education College, Kaohsiung Medical University, Wenzao Ursuline College of Languages, Dance program of National Zhong-Zheng senior high school, Dance program of National Cha-Chi Senior high school, Dance program of National Lan –Yang Senior High School, Dance school of Taipei Hwa-Kang Art school, and Dance School of Chung-Hwa Art School. Her important works include “The magnetic of Child”, “Relation”, “Balloon Only Has Skin, But Nothing Inside”, “Box”, “Kitchen”, “Wash”, “Fish can Whistle”, “Under Scar”, “New Art Marketing”, “Joy of Life”, “Human Trust”, ...act.

Reviews for Dominique Yen and her Dance

“Dominique Yen has certain ability for scene dispatch's control and the theater source material.” ~PAR Magazine #134

“Dominique Yen is one of the most creative Young Choreographers in Taiwan ”

“Dominique Yen's dance is mature and creative.” ~PAR #173

“Dominique Yen is a choreographer who is worthy to pay attention and anticipation.” ~PAR#182

“Dominique Yen is making a name that can create both Modern and Ballet.” ~Taipei Times

韓國 特邀編舞家  
**홍경화** Hong Kyung Hwa

畢業於慶熙大學舞蹈系，並獲得慶熙大學的表演藝術和舞蹈博士學位。現任 Hong Kyung Hwa 當代舞蹈團的藝術總監，在韓國引領著積極的職業生涯，並且作為一名年輕而稱職的舞蹈指導獲得了認可。於第 36 屆韓國東亞舞蹈比賽中獲得銀牌，從而與同齡人脫穎而出。作品被韓國 CJ 文化基金會主辦的編舞比賽評選為最佳編舞作品。被當選為韓國藝術委員會的崛起編舞，並被評為 2011 年十大新星之一。

2017 年，首爾舞蹈節上獲得了卓越獎及編舞獎。2018 年，在 KUACE 和 KACIEA 聯合舉辦的國際文化藝術家最高獎中獲得了全球藝術家獎。自 2017 年以來，參加了亞洲新舞國際節，來回日本，澳門和韓國，並代表韓國。目前為慶熙大學的客座教授，並在德原藝術高中和中枝藝術大學任教。曾擔任過韓國舞蹈協會、韓國現代舞協會、韓國現代舞促進會以及韓國藝術文化教育聯合會的理事。編舞作品包括“親吻”“白廳”“其他人的目光”“古老的未來”“79 平方米”“複雜的感覺”“節省身體的時間”。

Choreographer Hong Kyunghwa graduated from the Department of Dance at Kyunghee University and earned her doctoral degree in Performing Arts and Dance from Kyunghee University. As the Artistic Director of Hong Kyunghwa Contemporary Dance Company, she is leading an active career both at home and abroad and is gaining recognition as a young and competent choreographer. She distinguished herself from her peers when she won the Silver Medal at the 36th Korea Dong-A Dance Competition. Her work was also selected as the Best Choreographed Work at the Choreography Competition hosted by CJ Cultural Foundation. Hong was elected as a Rising Choreographer by Arts Council Korea and was ranked among the top 10 rising stars of 2011.

In 2017, Hong won the Excellence Award (no Grand Prize winner) as well as the Choreography Award at the Seoul Dance Festival. In 2018, she received the Global Artist Award at the International Cultural Artist Top Award jointly hosted by KUACE and KACIEA. Since 2017, Hong has also participated in the New Dance for Asia International Festival, traveling back and forth Japan, Macao and Korea and representing Korea. Currently, Hong is a guest professor at Kyunghee University and teaches at Deokwon Art High School and Chugye University for the Arts. She also serves as board member of Korea Dance Association, Korea Modern Dance Association, Modern Dance Promotion of Korea, and Korea Union of Art & Culture Education. Some of her representative choreographed works include ‘THE KISS,’ ‘White Room,’ ‘The Gaze of Others,’ ‘Ancient Future,’ ‘79m2,’ ‘Complex Feelings,’ and ‘Body-Saved Time’.

日本 特邀編舞家  
**鈴木 竜** Ryu Suzuki

生於日本橫濱，在山梨縣，和歌山縣和東京都長大。畢業於英國蘭伯特學校。在學時，為英國蘭伯特舞蹈團的舞者，並參與伊迪克·加里 (Itik Garyli) 的“A Linha Curva”作品。畢業後，加入了鳳凰舞劇院，並成為公司編排的大部分作品中的主要成員之一。在 2012 年離開該團體後，在倫敦參與阿克拉姆汗 (Akram Khan) 奧運會開幕式的作品製作。作為編舞者，創作了許多作品，“Agnus”(2013 年)獲得了神樂坂會議所屆會最佳表演獎。在 2017 年橫濱舞蹈精選比賽中，獲得了“法國大使館年輕編舞獎”“MAZDANSA 獎”和“FITS 錫比烏國際表演藝術節獎”的三重獲獎者引起了人們的關注。目前為 eltanin dance company 藝術總監。

Born in Yokohama, raised in Yamanashi, Wakayama and Tokyo. Graduated Rambert School in UK. During at Rambert, he was chosen to appear in Itzik Galil's "A Linha Curva" in Rambert Dance Comapany's UK tour. After graduating with first class degree, he joined Phoenix Dance Theatre under the artistic direction of Sharon Watson where he danced works by many choreographers. Since leaving Phoenix, he has been a freelance artist and danced in a section of London Olympic 2012 Opening Ceremony choreographed by Akram Khan. He moved his base to Tokyo and has worked with Sidi Larbi Cherkaoui, Philippe Decouflé, Tero Saarinen, Inbal Pinto/Avshalom Pollak, Ella Rothchild, Tristan Sharps, Motoko Hirayama, Ryohei Kondo, Kenta Kojiri, and many others.

As a choreographer, he has created many works and "Agnus"(2013) has won Session Best Prize from Kagurazaka Session House. In Yokohama Dance Collection 2017 Competition1, "BU" has won Prize for young choreographer from French Embassy, MAZDANSA Prize and FITS Award from Sibiu International Performing Arts Festival.

美籍  
華裔

特邀編舞家

## 楊雯筑 Wen-Chu Yang

2006年，楊雯筑獲得加州藝術學院舞蹈學士和碩士學位(CalArts)。新穎與創新的舞蹈編舞家，表演者，影像剪接師，教育家和創意藝術家。

在CalArts時，她曾擔任舞蹈劇場的技術助教與影像剪接助教。2006年初，在洛杉磯音樂表演廳為世界著名的Joes Limon Dance Company的現場演出擔任攝影師。她的舞蹈創作曾入選臺灣2006年亞洲青年編舞。此外，她還被邀請擔任CalArts的特邀編舞和表演嘉賓。她的舞蹈編排已在臺灣，洛杉磯的REDCAT，HIGHWAYS，Electric Lodge，Elephant Stageworks等數個劇場與舞蹈節和紐約Matthaton表演藝術中心等演出聽中演出。在過去的幾年中，曾在著名的表演廳San Gabriel Mission Play House為學生成功舉辦數場大型演出。2018年在洛杉磯成立Chu Dance。

In 2006, she received her Master's of Fine Arts In Dance and Choreography from California Institute of the Arts (CalArts). Beyond being a proficient technician in dance, Wen-Chu is a true artist, innovative dance choreographer, performer, and educator.

In the past few years, she has successfully held several large-scale performances for students in the famous performance hall "San Gabriel Mission Play House." In 2018, she established her own dance studio and dance company "Chu's Dance" in Los Angeles.

臺灣

音樂創作與演奏家

## 張幼欣 Sayun Chang

畢業於國立台北藝術大學音樂系擊樂組、美國哈特福大學哈特音樂院碩士班，現為哈特音樂院藝術博士候選人。熱衷於現代音樂、世界音樂、自由即興與各類跨領域的合作，也致力於偏鄉部落學校的音樂推廣與文化傳承。2017年入選美國國務院贊助的OneBeat國際音樂交流計畫，與來自17個國家的音樂家於美國西岸巡演和交流。2019-2020年擔任森川里海溼地藝術季花蓮豐濱鄉貓公部落駐村藝術家。

Taiwanese percussionist Sayun Chang's musical skills range from traditional and contemporary classical to many diverse disciplines of world music, and interdisciplinary performances. She also dedicates herself to music outreach and cultural education, especially in rural areas.

In 2017, she was selected into Onebeat program, an US department of State founded music exchange program. Together with the other fellows from 17 different countries, she performed and gave workshops to the local communities in four different states. During 2019-2020, she was doing an artist-in-residency at Fengbin, Hualien for Mipaliw Land Art Festival of Taiwan.

She received her degrees from Taipei University of the Arts and the Hartt School, University of Hartford. She is currently a doctoral candidate of the Hartt School.

副藝術總監/舞者

## 張菡真 Wan-Chen Chang

風乎舞雩舞團副藝術總監，舞團創團團員。15年來參與風乎舞雩大小製作，並隨風乎舞雩在臺灣、韓國、馬來西亞與英國巡迴演出。臺北市立大學舞蹈系畢業。2015年獲選參與臺北藝術節——林向秀舞團 × sjDANCEco 演出。2013年參與組合語言舞團製作並隨團至美國演出。參與臺北詩歌節、國際詩歌節演出，2007、2008、2012年參與高雄城市芭蕾舞團《點子鞋》。

Wan-Chen Chang is assistant Artistic Director of Feng Dance Company. She is one of the founders of Feng Dance Company, graduated from the Department of Dance at Taipei City University.

In the past 15 years, she has involved in Feng Dance Company's various dance productions and has been touring in Taiwan, South Korea, Malaysia and the United Kingdom.

In 2015, she was selected to perform Lin HH Dance with sjDANCEco in Taipei Arts Festival.

In 2013, she participated in the production of Assembly Dance Theatre's performance and performed in United States with the dance group. In the same year, she performed in Taipei poetry Festival and International Poetry Festival.

In 2007, 2008 and 2012, she performed "Dance Shoe" with Kaohsiung City Ballet.

舞者

## 黃婕安 Jie-An Huang

畢業於台南應用科技大學舞蹈系。

2018年正式加入風乎舞雩舞團，曾參與風乎舞雩 2019年《Identity》、2018年《New Wave》、TNAF《手作家香菜》舞者、2017年參與風乎舞雩 TNAF《1+1》「注視」、「在場」實習舞者。2016年參與台南應用科技大學舞蹈系舞團與韓國首爾中央大學文化交流與演出。2015年參與風乎舞雩跨領域創作聚團《栽種關係》幕後實習。目前任教於國小及赤山表演藝術坊。

Graduated from Tainan University of Technology , Department of Dance

A member of Feng Dance Company since 2018. Participated in 2018 the Feng Dance Company "New Wave" 、TNAF City Stage" Homemade Flavors". In 2017, participated in the practice of "Gaze" and "Be on the Scene" in the Feng Dance Company TNAF 1 + 1. In 2016, participated in cultural exchange and performance between dance troupe of dance department of Tainan University of Technology and Chung-Ang University of Seoul, South Korea. In 2015 to participate on Feng Dance Company "PLANTING RELATION" behind the scenes intern ship . This year I teach at an elementary school and Chi Shan Performing Arts Studio.

舞者

## 陳薇安 Wei-An Chen

2018年開始與風乎舞雩舞團合作。於台南應用科技大學舞蹈系畢業，任教於楠梓瑞平特殊學校。參與風乎舞雩 <Identity>、《New Wave》、TNAF《手作家香菜》。2018台南應用科技大學<未吻浪漫>畢業製作演出、2017台南應用科技大學舞團《新舞季》演出、2016種子舞團製作《907公里數》演出、2015赴美國Lamar University 交流並與美國BANDALOOP舞團《(渡裝之港)-騰空翻滾》共舞。

Chen join Fang dance company from 2008. In 2018, She graduated from the Dance Department of Tainan University of technology and has be hired as a modern dancing teacher at Nanping Ruiping Special School. She participated as a professional dancer- in Feng dance company "Identity" , "New Wave"and "Hand made Coriander". In the same year, she was in the Graduation production- Unkissed Romance. In 2017, She participated New Dance Season of TUT Official Dance Company. In 2016, She danced in Seed Dance Company. In 2015, She attended the exchang program of Lamar University in the United States and had a cooperated dancing performance with the American BANDALOOP Dance Company, the art work is called-"The Port of Mother-in-law" - Flying.

舞者

## 安子桓 Tzu-Huan An

2018年開始與風乎舞雩舞團合作。台南應用科技大學舞蹈系畢業。參與風乎舞雩 2019年《Identity》、2018年《New Wave》、TNAF《手作家香菜》舞者、2017年參與風乎舞雩 TNAF《1+1》「注視」、「在場」實習舞者 2020年獲得全國舞蹈比賽決賽-個人舞特優(現代舞)2019年獲選 American Dance Festival (ADF美國舞蹈節)菁霖獎學金。2019年獲得全國舞蹈比賽初賽-個人舞優等(現代舞)。2018年參與風乎舞雩臺港韓共創《New Wave》實習舞者。2017年種子舞團舞者。2016福爾摩沙芭蕾舞團The Door舞者。2015年參與打開門 IN DANCE編舞計畫擔任舞者。

An join Feng dance company from 2008. He Graduated from Tainan University of Technology 。 He won First place in the 2014 National Dance Competition. He Participated in the dance department of Tainan University of Applied Sciences in 2015 and went to the yosako dance season in Hokkaido, Japan as a dancer. In 2018, he participated feng dance company in the dance [2018 New Wave] Taiwan-Hong Kong-Korean system: Identity" and Runway" acted as dancers. He Participated in the 2019 National Student Dance Individual Dance Final, first prize. Formally

舞者

## 莊琘棧 Wen-Leng Zhuang

2020年加入風乎舞雩舞團。國立臺灣體育運動大學舞蹈學系畢業

2020參與國立臺灣體育運動大學舞蹈學系第二十一屆畢業班巡演 舞者

2019參與韓國TANZOLYMP ASLA閉幕演出【Cry Freedom】舞者

2019參與國立臺灣體育運動大學舞團年度公演【承】舞者

2018參與【澳洲DaCi/WDA國際藝術節】舞者

Zhuang join Feng Dance Company in 2020。She Graduated from the Department of Dance, National Taiwan Sports University. 2020 Participate in the 21st graduating class tour of the Dance Department of National Taiwan Sports University Dancers. 2019 Participated in the closing performance of TANZOLYMP ASLA, Korea [Cry Freedom] Dancer. 2019 Participated in the annual performance of the National Taiwan Sports University Dance Company [Cheng] Dancer.

顏艾琳

顏艾琳

顏艾琳

顏艾琳

## 顏艾琳 Ai-Lin Yen

臺灣台南人，1968年出生，輔仁大學歷史系畢、臺北教育大學語文創作所肄業。13歲發表第一篇新詩跟散文，16歲即在臺灣的重要文學副刊發表詩作，曾獲出版協進會頒發「出版優秀青年獎」、創世紀詩刊40周年優選詩作獎、文建會新詩創作優等獎、全國優秀詩人獎、2010年度吳濁流新詩正獎等獎項、2011年中國文藝文學類新詩獎章、第一屆兩岸桂冠詩人等；並擔任兩岸重要文學獎評審與藝文課程講師、策劃人、主持人、諮詢委員，2010年與人合編並主演舞臺劇《無色之色》等。著有《微美》、《骨皮肉》、《詩樂翻篇》、《吃時間》二十本書；重要詩作已譯成英、法、韓、日、西班牙文、葡萄牙文等，並被選入各種中學到研究所國文、現代文學教材。

顏艾琳

A native of Tainan, Taiwan, born in 1968, holds a degree in History from Fu Jen Catholic University in Taipei. She has studied in the M.A. program of language and creative writing at the National Taipei University of Education. In Yen’s fruitful career as a poet, she has won many major literary awards, including the Wu Cho-Liu Literary Awards for new poetry, the Chinese Literature and Art Literary Award, Outstanding Youth Publish Award, National Outstanding Poet Award, Poet Laureate of Hainan Island Poetry Festival, Poet Laureate of the Reciter Poetry Festival. Also, her works were selected as the optimal poems by the Epoch Poetry Quarterly for its fortieth anniversary.

Yen’s major works are as follows: Yen's Secret Pocket, Already, Imaginary Map, Bone, Skin, Flesh, When the Sun and the Moon are Above Us, Comic Nose, Nocturnal Hot Spring, A Game with the Sky, Name the Names of All beings, Let Poetry Take Flight, Hertology, Glimmering Through the Woods, Mirco-Beauty, Sing a Poem, A bite of Xià Yíng, and The Cyculation of Time.

顏艾琳

顏艾琳

顏艾琳

## 何定宗 Ting-Tsung Ho

畢業於國立臺灣科技大學色彩與照明科技研究所，活躍於劇場界各級演出，從事燈光設計工作，亦擔任舞台監督、燈光技術指導、製作管理等工作。曾任教於台灣戲曲學院燈光技術教師。曾任2010台北國際花卉博覽會行動巨蛋場館經理；2011中華民國建國百年國慶晚會助理製作總監。現為劇場工作者。

何定宗

Ting-Tsung Ho is a freelance lighting designer based in Taipei. He was graduated from Graduate Institute of Color and Illumination Technology, National Taiwan University of Science and Technology. He specialized in contemporary dance and musical performances lighting design. Working almost two decades in theatre, Ting-Tsung has rich experience in production management as well. His also serves as stage manager, production manager and master electrician with his professional technical knowledge. Besides, he has been teaching lighting technology at the College of Performing arts until 2010. After that, he worked as the theatre manager at Taipei International Flora Exposition managing over 1000 performances during the expo. He was the assistant production director at Taiwan Centenary celebration evening performance in 2011.

「Yin-Yang」服裝設計師

## 黃稚揚 Chih-Yang Huang

畢業於高雄樹德科技大學表演藝術系，現任MR.CUTTING 服裝工作室總監。擅長劇場及演出整體造型服裝設計，作品風格以時裝概念結合舞台演出服裝造型，讓劇場服裝增添時尚感與趣味性。目前也任教於高雄中華藝術學校擔任服裝設計課程講師，並且參與多部舞台劇及舞蹈作品擔任服裝設計，也經常受邀擔任業界分享講師，為高雄新銳的劇場服裝設計師。

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

黃稚揚

製作團隊	
藝術總監及策展人	顏鳳曦 <i>Dominique Feng-Hsi Yen</i>
副藝術總監	葉珮怡 <i>Pei-Yi Yeh</i> 張苑真 <i>Wan-Chen Chang</i>
行政顧問	方惠美 <i>Hui-Mei Fang</i>
執行製作	鄭妙妤 <i>Miao-Yu Cheng</i>
行政助理	莊琮菱 <i>Wen-Leng Zhuang</i>
與談來賓	林育世 <i>Haipis Yu-shih Lin</i>
日本編舞家	鈴木竜 <i>Ryu Suzuki</i>
韓國編舞家	홍경화 <i>Hong Kyung Hwa</i>
美籍華裔編舞家	楊雯筑 <i>Wen-Chu Yang</i>
臺灣編舞家	顏鳳曦 <i>Dominique Feng-Hsi Yen</i>
臺灣音樂創作與演奏家	張幼欣 <i>Sayun Chang</i>
排練助理及舞者	張苑真 <i>Wan-Chen Chang</i> 黃婕安 <i>Jie-An Huang</i> 陳薇安 <i>Wei-An Chen</i> 安子桓 <i>Tzu-Huan An</i> 莊琮菱 <i>Wen-Leng Zhuang</i>
詩人	顏艾琳 <i>Ai-Lin Yen</i>
服裝設計	呂耀宗 <i>Yao-Tsung Lu</i> 黃稚揚 <i>Chih-Yang Huang</i>
燈光設計	何定宗 <i>Ting-Tsung Ho</i>
舞臺監督	陳俊佑 <i>Chun-Yu Chen</i>
攝影	陳長志 <i>Chang-Chih Chen</i>
文宣設計	<i>Guaranteeee Visual Studio</i>
錄影	巨門影視
實習排助	郭蕙儀 <i>Huei-Yi Kuo</i>
實習票務	黃祐琪 <i>Yu-Chi Huang</i>
實習行政	方怡晴 <i>Fang Yi-Qing</i>

《超越當代》  
 跨域舞蹈工作坊師資  
 王如萍 *Ru-Ping Wang*、吳宜樺 *Yi-Hua Wu*、張苑真 *Wan-Chen Chang*  
 張幼欣 *Sayun Chang*、董桂汝 *Kuei-Ju Tung*、葉景雯 *Ching-Wen Yeh*  
 顏鳳曦 *Dominique Feng-Hsi Yen*、顧盼 *Ku Pan*、蘇威嘉 *Wei-Chia Su*  
 (依照姓氏的筆畫順序排列)

特別感謝  
 文化部、國家文化藝術基金會、臺南市政府文化局、台灣檜木生活館、  
 台南應用科技大學舞蹈系、成功大學、樹德科技大學表演藝術系、  
 中華藝校舞蹈科、家齊高中舞蹈班、永仁高中(國中部舞蹈班)、  
 中山國中舞蹈班、鼓山高中、兩廳院售票系統、顏春燕女士、통역 He Ting  
 顧盼教授、何珍華小姐、湯閔雯、張梓暄、Sunny Lee、黃思婷。

舞團簡介  
 風乎舞雩來自論語先進篇：「風乎舞雩，詠而歸。」風乎舞雩由舞蹈家顏鳳曦與音樂家顏鳳儀成立，推動跨領域創作。風乎舞雩以身體為創作的媒材並創新、創作、創造各種形式來表現。

美國Huffington Post 讚譽風乎舞雩為「卓越輝煌的冒險家，燦爛而迷人。」

2017-2020 獲選臺南市政府文化局傑出演藝團隊以及藝術之星。

2019 受邀參與馬來西亞詩巫國際舞蹈節。

2018 受邀參與世界三大啞劇節之一韓國春川啞劇節。

2017 受邀參與韓國大航諾小劇場藝術節臺、韓、日三國製作「222」。

2016 獲選參與WDAAP世界舞蹈聯盟演出。

2015 獲選臺南市政府文化局傑出演藝團隊。

2015 獲選策劃國際詩歌節「與詩共構」製作。

2014 獲選臺南市政府文化局傑出演藝團隊。

2014 獲選文化部臺灣季英國愛丁堡演出。

2013 風乎舞雩以文會舞「母親」獲選臺南藝術節臺灣精湛之節目。

2012 風乎舞雩「關係」精緻篇獲選第11屆台新藝術獎表演藝術第二季提名。

About  
 Feng Dance  
 Company  
 Feng Dance Company (FDC) received Tainan Artist Star Award in 2018-2020 and Tainan Distinguished Group from 2014. FDC established by Dominique Feng-Hsi Yen in 2005. FDC explores the possibilities of contemporary dance, creates artistic works in new styles and executes in Trans-disciplinary manner for each production. FDC been chosen for Taiwan Season of Edinburgh fringe festival in 2014. FDC been Nominated for the Performing Arts category in the 11th Tai-Shin Art Awards Season 2 in 2012. FDC has been invited to perform at Asia, American and Europe.

## 風乎舞雩

節目製作  
 2020 詠而歸舞蹈節-亞洲當代舞蹈匯演  
 2019 Identity  
 2018 New Wave、手作家香菜  
 2017 遊戲之後  
 2017 1+1  
 2015 栽種關係  
 2014-2016 風之旅  
 2014 Kid Box  
 2013 母親  
 2012 關係  
 2011 詠而歸  
 2010-2011 痕跡·紋路  
 2007 大膽創作集合  
 2006 1997-2006顏鳳曦作品集